

ACTUEL



Hotmail:
par ici la monnaie

Page 4

Médias

Dans les coulisses
d'un journal à potins

Page 7



La Presse

CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 8 MAI 2002

STARS D'UN BAR



Adé Gagnon règne sur la scène du bar Sherbrooke et compte même un fan club d'une centaine de membres!

Photo ALAIN ROBERG, La Presse ©

Leurs noms ne scintillent pas sur les marquises des grandes salles. Ils sont plutôt inscrits au feutre noir sur des affiches collées dans les fenêtres des petits bars. Pas de loge, pas d'attaché de presse pour ces «vedettes» de quartier. Pourtant, leur talent n'est pas proportionnel à leur présence dans les médias québécois. Qu'ils soient country, punk ou chansonnier, ces artistes roulent leur bosse dans des bars enfumés. Un univers à découvrir, loin de *Flash* ou de CKMF.

CLAUDE FORTIN et PATRICK GRANDJEAN
collaboration spéciale

Andrée-Ann anime une soirée country au bar Chez Française. Dans cette taverne d'Hoche-laga-Maisonnette, la grosse bière est à l'honneur et la salière trône toujours sur la table. Les murs sont couverts de néons de marques de bière et des lettres scintillantes en carton nous apprennent que nous venons d'entrer au «Club numéro 1 de l'Est».

Andrée-Ann est dans le métier depuis une vingtaine d'années. Elle a bien sûr déjà rêvé d'être une grande artiste «comme Ginette Reno». Mais aujourd'hui, cette chanteuse country n'a d'autre ambition que de faire plaisir au public qui se déplace chaque mercredi soir pour venir se distraire. Le reste de la semaine, elle travaille dans un bingo du centre-ville. Elle lance ces jours-ci son premier disque, produit par son copain, Michel Belle, lui aussi chanteur country. «Un CD, c'est une bonne carte de visite pour décrocher d'autres contrats», observe-t-il.

Le décor n'est guère différent à la Boîte à Marius, avenue Papineau. Là aussi, le synthétiseur a remplacé l'orchestre. Les chanteurs interprètes se succèdent sur la scène devant une foule déchaînée de 18 à 60 ans qui s'amuse comme si Elvis en personne était pré-

sent. Steve Richard chante à l'occasion dans ce bar pour se faire les dents tout en préparant un premier disque.

Un anneau dans le sourcil, les cheveux aux épaules, le jeune compositeur-interprète de Sherbrooke attend les demandes spéciales. À la Boîte, il chante surtout des *hits*, de Beau Dommage aux Beatles. Bien qu'il vive déjà de son art, il désire sortir des bars pour faire une grande carrière. «Je sais que cela va m'arriver un jour, comme c'est arrivé à Garou», dit-il.

Qui seront les prochains Garou?

Les bars ont accueilli des générations de vedettes à leurs débuts, comme Félix Leclerc, Clémence DesRochers, Charles Aznavour ou Jacques Brel. Depuis, les règles du jeu ont bien changé et la compétition est plus féroce que jamais.

Pour un Garou à l'Olympia de Paris, ils sont des centaines à attendre dans l'ombre leur heure de gloire dans une de ces salles du *off* médiatique. D'autres par contre mènent une carrière à temps partiel, sur une scène de «trois par quatre», satisfaits de la récompense d'un public enthousiaste.

Depuis 10 ans, le bar Sherbrooke de la rue Sainte-Catherine Est en a vu défiler des chapeaux de cow-boy. Véritable institution, ce temple du country a même été sélectionné parmi les bars incontournables de Montréal

par *Shift*, un magazine japonais branché.

Au Sherbrooke, les maîtres de cérémonie polyvalents annoncent autant les résultats du match Canadien-Bruins que la bière «en spécial.» À l'occasion du dixième anniversaire de l'établissement, Yves Ranger est venu faire un numéro, son sixième album sous le bras. Laveur de vitres de jour, ce chanteur fait la tournée des bars et des festivals au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Il avoue que les années sont plutôt difficiles: «Avant, il y avait 300 bars avec orchestre et 50 artistes qui faisaient des tournées. Maintenant, c'est l'inverse.»

Adé Gagnon, le MC de cette soirée anniversaire, a une longue feuille de route derrière lui. Il a commencé sa carrière dès qu'il a eu l'âge d'entrer dans les bars — 21 ans à l'époque, et ne les a jamais quittés. Il a connu la célébrité dans les années 1950 et 1960 en participant à quelques émissions de télévision. Aujourd'hui, il règne sur la scène du Sherbrooke. Adé Gagnon compte même un fan club d'une centaine de membres! «Je me considère comme un artiste à part entière. Il y a des artistes qui sont nés pour être grands; d'autres pas. Moi ça me fait chaud au coeur quand je monte sur scène et que je vois mon public s'amuser.»

Des scènes pour tous les artistes

Country, chanson populaire, jazz, blues, rock alternatif... les bars et les petites salles offrent une grande diversité. Les jeunes se retrouvent plutôt au café Chaos ou à l'X, haut lieu du punk-métal local, à côté duquel les Foufounes électriques ont des airs de la Place des Arts. Les adeptes de la note bleue fréquentent entre autres l'Ours qui fume ou le Quai des brumes.

Voir STARS en B2

Suite du dossier en B3

Vous souffrez de surdité ou connaissez-vous quelqu'un qui en souffre? Nouvelle technologie 100% numérique

- Réduction des bruits de fond - Maximisation de la parole

Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RMAQ. Le modèle illustré n'est pas couvert

Laflamme & Associés

Audioprothésistes

Montréal, 525, rue Sherbrooke Est

Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181

(514) 849-4500

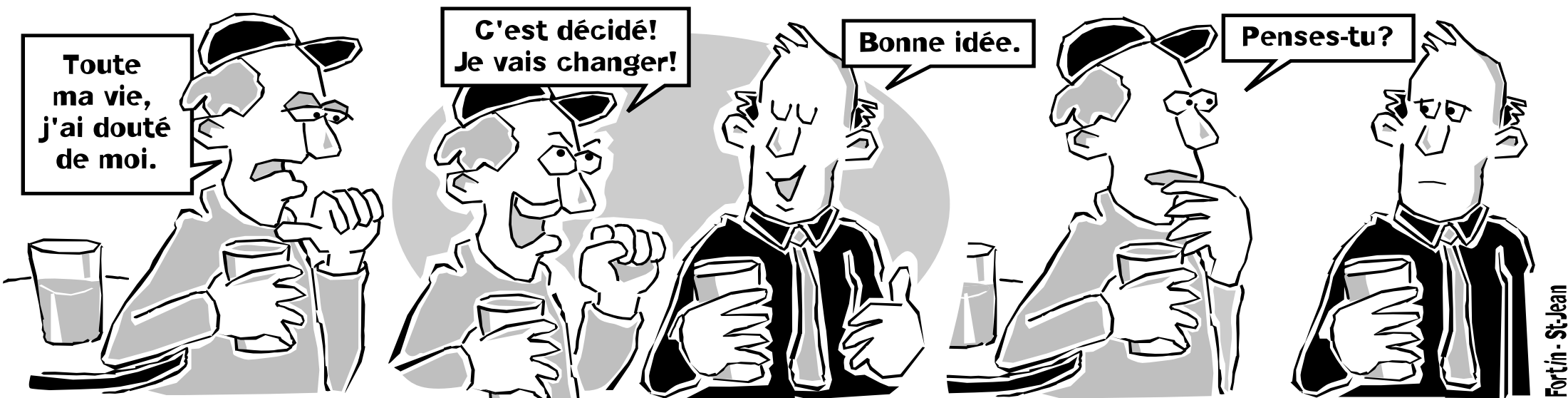


Adaptée avec précision à vos besoins!



3048850

BANDE À PART



Fortin - St-Jean

Songe d'Amélie

Une quinzaine de designers et une cinquantaine d'artistes, dont Richard Séguin, Marc Labrèche et le mannequin Ève Salvail, ont participé au cours du wee-kend au « Songe d'Amélie », un défilé de mode en l'honneur d'Amélie Moreau, une jeune femme qui rêvait d'être créatrice de mode mais qui est morte de la leucémie le 27 avril 2001. La soirée a permis à la société Leucan de récolter plus de 30 000 \$. Ève Salvail, que la jeune Amélie admirait beaucoup, a chanté une chanson composée pour elle, avec l'aide du chanteur Bryan Adams.



Photo BERNARD BRAULT, La Presse

STARS

Suite de la page B1

Les étudiants, eux, entament leur soirée aux Deux Pierrots ou à la Boîte à Marius.

Chaque établissement a son public. Il s'agit d'habitues comme Nicole qui se sent chez elle au Sherbrooke, sa deuxième famille, explique-t-elle. Il y a aussi les curieux, comme René, un enseignant qui dit vouloir retrouver le « vrai monde » à la Michel Tremblay, en fréquentant le Midway, une taverne de la Main qui offre des spectacles variés, mais aussi la salle branchée de la Société des arts technologiques, la SAT, située elle aussi dans le red-light.

Comme René, Serge Mailloux ne porte pas de jugement sur les artistes des bars. « J'ai toujours été fasciné par les gens qui sont mis au ban par l'élite. » Ce membre du groupe des Psychotronics (voir encadré, page B3) aime découvrir l'organiste aux sonorités étranges ou le nouveau chanteur qui sait émouvoir son public sans effets spéciaux. Et parfois, dit-il, le spectacle est dans la salle. Steve Richard en sait quelque chose! Certains soirs, il doit se battre avec des spectateurs un peu éméchés qui tentent de lui ravir son micro pour s'improviser artiste.

Des médias trop élitistes ?

Si ces artistes de bars ne sont pas vus au Grand Blond, dans plusieurs cas ce n'est pas faute d'avoir essayé. Benoît Leblanc chante à l'oc-

casion à La Place à Côté, sur le Plateau. Chanteur folk-blues, il vient de faire paraître un CD autoproduit. Pour en assurer la promotion, il a engagé un attaché de presse pour deux semaines. Résultat : une entrevue à la radio de Radio-Canada et quelques mentions dans les radios communautaires. Pour lui, « les grands médias sont une véritable tour d'ivoire. Ils n'existent que pour eux-mêmes ».

Le chanteur Yves Ranger exprime lui aussi sa frustration de ne pas avoir accès aux grands médias. « Ce n'est pas difficile de passer à TVA ou à TQS, c'est impossible ! Pour les médias traditionnels, la musique country est une musique de basse classe. » Il raconte qu'un jour, le Festival de musique country de Saint-Tite lui a offert un gros contrat à condition qu'il décroche deux ou trois entrevues dans les grands médias. C'est à regret qu'il a dû décliner cette mission qu'il savait impossible.

Léona Dionne, la dynamique animatrice et chanteuse des samedis à la Légion, rue Ontario et son accompagnateur Gino Véziau font le même constat. Ils déplorent que l'industrie du disque s'intéresse avant tout « aux belles gueules et aux beaux corps » au détriment du talent. À 72 ans, Léona a su faire valoir son talent d'entertainer aussi loin qu'à Broadway, dans les années 1970, et tourne depuis régulièrement au Wheel Club de Montréal. Elle a composé 700 chansons,

un catalogue volumineux, mais peu exploité.

« En fait, ce sont les artistes qui passent à la télévision qui sont les vrais marginaux. La majorité n'a accès ni aux médias ni aux grandes salles contrôlées par les brasseurs et les gérants d'artistes », observe Jean-Robert Bisailon, de la SOPREF (Société pour la promotion de la relève musicale de l'espace francophone.) D'après lui, l'explosion des talents de l'underground va obliger l'industrie à s'ajuster en reconnaissant notamment davantage le statut d'artiste amateur, mais le processus est lent. Selon M. Bisailon, Internet offre un débouché intéressant pour ces artistes de l'ombre en leur permettant de rejoindre directement leur public et de se faire découvrir.

Depuis quatre ans, on observe une multiplication des salles intermédiaires, comme le Petit Medley ou le Lion d'Or. Benoît Leblanc y voit un développement positif même s'il n'en profite pas encore. Pour l'instant, il ne fait pas d'argent avec ses spectacles, mais il persiste, parce que « l'amour du métier est plus fort que tout ».

Si certains rêvent de rencontrer leur René Angélil, d'autres ne le souhaitent pas. « Je me contente de ce que j'ai, car pour moi, c'est le bonheur parfait », dit Andrée-Ann, avant d'entamer un de ses succès à ses admirateurs qui n'attendent que son entrée en scène pour danser en ligne devant elle.

Coco La Bine inc. Depuis 1972

Vêtements pour enfants de 6 mois à 16 ans
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT

-60%* -75%*

*Sauf sous-vêt. & accessoires

5 jours seulement Merc.jeu.vend.sam.dim
8-9-10-11-12 mai 2002

5.00 \$ Applicable sur tout achat de 25.00 \$ et plus avant taxes. Valable du 8 au 12 mai 2002.	10.00 \$ Applicable sur tout achat de 75.00 \$ et plus avant taxes. Valable du 8 au 12 mai 2002.
15.00 \$ Applicable sur tout achat de 75.00 \$ et plus avant taxes. Valable du 8 au 12 mai 2002.	20.00 \$ Applicable sur tout achat de 100.00 \$ et plus avant taxes. Valable du 8 au 12 mai 2002.

2510, boul. Le Corbusier, Laval, Qc, H7S 2K3 * tél: (450) 681-0109
2750, chemin Ste-Foy, Québec, Qc, G1V 1V6 * tél: (418) 652-0700

HBC NETTOYAGE RESIDENTIEL @ la Baie

NETTOYAGE DE MOQUETTES
Rabais de 25 % à 45 %

43 \$ 2 pièces Rabais de 25 %. Notre prix ord. : 58 \$.
79 \$ 3 pièces, 1 vestibule* et 13 marches Rabais de 40 %. Notre prix ord. : 136 \$.
99 \$ Maison au complet 7 pièces et 1 vestibule* Rabais de 45 %. Notre prix ord. : 185 \$.
84 \$ Nettoyage de meubles 1 canapé et 1 causeuse Rabais de 25 %. Notre prix ord. : 114 \$. Nettoyage à la vapeur. Frais additionnels pour tissus spéciaux, coussins de dossier non attendants et meubles modulaires.

Notre méthode de nettoyage en profondeur déloge la saleté, ravive les couleurs et rafraîchit les fibres.

NETTOYAGE DE CONDUITS**
Maison au complet
Comprend: nombre illimité de sorties d'air et de conduits, nettoyage gratuit des plaques d'aération

179 \$

Rabais de 40 \$ **FILTRE ÉLECTROSTATIQUE**
Notre prix ord.: 159 \$ Retient 94% des contaminants en suspension dans l'air.

Notre équipement de qualité professionnelle nettoie votre système par aspiration en utilisant des filtres à très haute efficacité, qui retiennent jusqu'à 99,97 % des irritants en suspension dans l'air.

1 800 818-7779
Pour les services de nettoyage résidentiel Hbc, faites le 1 • Offre valide jusqu'au 11 mai 2002 Ouvert à 8 h.

la Baie J'aime, j'achète!

Primes Hbc

Nouveaux médias 2002 2^E ÉDITION

Date limite d'inscription : vendredi 7 juin 2002

/ Création de contenu / Écriture interactive / Réalisation de prototypes / Développement et mise en marché / Programme de Projets spéciaux /

Le mardi 14 mai de 18h à 20h, visite libre du laboratoire Nouveaux médias

Scénarisation, réalisation, production, convergence et interactivité

L'INIS, pour répondre aux besoins réels de l'industrie du multimédia
« Beaucoup de travailleurs québécois disposent de bonnes compétences techniques. Mais, plus que des programmeurs HTML ou Flash, l'industrie a besoin de personnes capables de penser, de développer et de gérer des projets interactifs. Le programme de l'INIS est le seul au Québec qui puisse donner cette formation. De plus, l'INIS est la seule institution qui arrime la formation qu'elle donne aux besoins réels de l'industrie. »
Serge Carrier, président-directeur général, Micro-Intel

L'INIS, pour le sens du contenu
« Le programme en nouveaux médias offert par l'INIS permet de développer le sens du contenu dans le processus actuel de convergence des médias. Beaucoup de gens m'apportent avec de très bonnes idées de contenus originaux, mais très peu savent comment adapter ces idées aux nouveaux médias! Comment rendre ces bonnes idées interactives? C'est ce que promet le programme de l'INIS. »
Alain Gervais, directeur général de Productions MultiVisuelles, Bell Globemedia

L'INIS, pour la pensée interactive
« Ce qui manque le plus dans l'industrie du multimédia, c'est la pensée interactive qui permet de développer une démarche de navigation intéressante et intime, que ce soit pour un site Web de commerce électronique ou pour la télévision interactive. Le programme de l'INIS vient combler cette lacune en formant des étudiants à l'art de la pensée interactive, tant par l'approche de la scénarisation, de la réalisation que de la production. »
Yves Plouffe, directeur de la programmation nouveaux médias et développement des affaires, Société Radio-Canada

L'INIS, pour le soutien à la création interactive
« En vous offrant le programme Nouveaux médias, vous vous assurez: d'approfondir l'approche multimédia et interactive de vos projets; de stimuler votre imagination et de trouver un soutien à vos projets; de bien comprendre la chaîne de production multimédia pour mener vos idées jusqu'à la viabilité; d'apprendre à travailler en synergie avec les autres intervenants au cours d'une production multimédia; de nouer des liens significatifs pour votre avenir de créateur. »
Jacques Augustin, consultant et producteur multimédia, directeur du programme Nouveaux médias de l'INIS

L'INIS, pour une formule pédagogique qui a fait ses preuves
« L'enjeu premier pour notre industrie c'est la convergence des moyens de communications. Et l'INIS, qui propose une formule pédagogique qui a fait ses preuves dans des domaines plus traditionnels tels que la télévision et le cinéma, est très bien placé pour développer ces contenus. On parle beaucoup de convergence dans les grandes entreprises mais elle ne se matérialise pas nécessairement dans la production. L'INIS est donc un laboratoire unique au Québec pour explorer cette nouvelle démarche de production en nouveaux médias. Il est important que le Québec puisse développer des créateurs d'excellence au chapitre des contenus interactifs. »
Daniel Boisjenu, directeur des communications, Alliance NumériQc

INIS
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON
Centre de formation professionnelle en cinéma, télévision et nouveaux médias
301, boulevard de Maisonneuve Est, Montréal (angle rue Sanguinet, métro Berri-UQAM)
info@inis.qc.ca www.inis.qc.ca

Les Grands Prix du tourisme québécois, une initiative de Tourisme Québec et de ses partenaires, soulignent le savoir-faire de l'industrie touristique québécoise.

« une industrie gagnante... pour tout le monde »

Surveillez le cahier **Vacances Voyages** du samedi 11 mai 2002 pour connaître les noms des lauréats nationaux.

www.bonjourquebec.com/grandsprix

STARS D'UN BAR

De l'ironie à l'admiration

Claude Fortin et Patrick Grandjean
collaboration spéciale

Serge Mailloux et ses collègues du groupe d'humour atypique Les Psychotroniques sont des observateurs aguerris des bars non branchés de Montréal. « Nous étions tannés des petites serveuses de 25 kilos des bars du Plateau qui posent plus qu'elles ne servent », raconte Serge Mailloux. Avec ses acolytes, Hugues Boily et Hugues Lebel, ils ont donc décidé d'aller voir ailleurs.

Le trio a abouti au bar Sherbrooke pour voir le spectacle du chanteur western Aldeï Duguay. « La première chose qui nous a marqués, c'est le serveur aux tatouages délavés et à la bedaine proéminente », se rappelle Serge Mailloux. Les nouveaux clients tombent vite sous le charme, impressionnés par l'amabilité du personnel : « Enfin un serveur qui nous invite à passer une belle soirée ! » Après le premier set, ils rencontrent le chanteur pour lui faire signer des disques et discutent avec lui autour d'une grosse bière. « Ce fut une superbe soirée, simple et chaleureuse et surtout sans prétention. »

Fasciné par les modes bizarres et l'étrange, Serge Mailloux avoue qu'il partait à l'assaut de ces bars avec une bonne dose de préjugés et d'ironie. « Les gens boudés par les intellectuels m'ont toujours intrigué, tout comme la musique instrumentale, les crooners ratés, les mauvais groupes rock et surtout le western québécois. »

Quelques jours plus tard au Midway, boulevard Saint-Laurent, Serge Mailloux de-

mande à un chanteur, grand fan d'Alain Morrisod, d'interpréter My Way. « C'est une des versions les plus émouvantes que j'aie entendues. Je me souviendrai toujours de la finale, très exigeante. Totalement bouleversés, nous avons ovationné cet artiste qui va mourir inconnu, comme des centaines d'autres. Et des moments comme cela, j'allais en vivre encore beaucoup. »

En quête d'authenticité

Serge Mailloux et les deux Hugues ont coanimé pendant près de 10 ans une émission de radio à CIBL où cette musique entendue nulle part ailleurs était à l'honneur. « Nous étions à la recherche d'artistes honnêtes et authentiques. Nous voulions ouvrir les ondes à ces personnes qui, d'après nous, méritent le respect. » Il dit toutefois avoir été incompris. La majorité des auditeurs croyaient que ces Psychotroniques ironisaient et se moquaient de ces artistes. « C'était faux, nous aimions vraiment les gens dont nous disions du bien ! »

Serge Mailloux, qui séjourne temporairement en Suisse, pose un regard cynique sur la nouvelle génération de vedettes grand public. Selon lui, elles n'apportent souvent rien de nouveau. « Ces supposés nouveaux créateurs ne font que recycler, consciemment ou non, des idées du passé », ajoute-t-il. Au fil de ses sorties, Serge dit s'être senti libre d'apprécier la musique sans faire partie d'une caste.

Pour ce Psychotronique, mieux vaut finalement que les médias de masse et l'industrie ne s'intéressent pas à ce phénomène, sous peine de le dénaturer. Assister à un spectacle d'un Adé ou d'une Andrée-Ann représente à ses yeux une façon de s'évader et de fuir les lieux communs mis en marché par les empires médiatiques.



Photo ALAIN ROBERGE, La Presse

Pour le psychotronique Serge Mailloux, assister à un concert d'Andrée-Ann (ci-haut) est une façon d'échapper aux lieux communs mis en marché par les empires médiatiques.

Quelques adresses

À Montréal...

- > Café Chaos (1637, Saint-Denis) : scène émergente (rock, punk, alternatif)
- > Bar Sherbrooke (290, Sainte-Catherine Est) : country
- > Chez Françoise : 3785, Sainte-Catherine Est : country et populaire

- > La Boîte à Marius (5885, Papineau) : boîte à chansons
- > Bar Salon Midway (1219, Saint-Laurent) : musique variée
- > L'X (182, Sainte-Catherine Est) : punk-métal
- > L'Ours qui fume (2019, Saint-Denis) : blues

- > La Place à Côté (4571, Papineau) : artistes variés (humour, folk, flamenco...)
- > Les Deux Pierrots (104, Saint-Paul Est) : boîte à chansons
- > L'Escogriffe (4467-A, Saint-Denis) : jazz
- > Wheel Club (3373, Cavendish) : country style Nashville

à l'extérieur de Montréal...

- > Cabaret Le Match (445, Boul. des Laurentides, à Laval) : surtout country et blues
- > La Reine du Smoke Meat (98, Sainte-Julie, à Saint-Jean-de-Matha) : populaire et country
- > L'Emprise (57, rue Sainte-Anne) : jazz

Hâtez-vous! Se termine vendredi le 17 mai 2002

FABRICVILLE

Un **NOUVEAU** bouquet d'AUBAINES

BONNE FÊTE DES MAMANS
Super Spéciaux
Sam. le 11 mai et dim. le 12 mai (ou ouvert)
Tous les MANNEQUIN
• FILS • GLISSIÈRES • BOUTONS
2/199 \$

Assortiment de
• TRICOTS OTTOMAN • FILS CROISÉS
• TRICOTS TYPE SPANDEX • NYLONS
• COORDONNÉS PEAU-DE-PÊCHE
• COLLECTIONS POUR TENUES SPORT
• POPELINES • TISSUS LOURDS
• CHALLIS IMPRIMÉS • JACQUARDS
et plus en magasin

Achetez 1m (au prix cour.)
CHOISISSEZ 2 mètres de plus
GRATUITS
de valeur égale ou moindre

CHAQUE MÈTRE de NOUVEAU Tissu Mode Printemps/Été RÉDUIT!

Assortiment de **NOUVEAU**
• TISSUS À CHEMISIER
• ALLURES LIN
• EXTENSIBLES DE FANTAISIE
• TISSUS À COSTUME PRINTANIER
• TISSUS LOURDS EXTENSIBLES
• COTONS À FILS CROISÉS etc.

1/2

prix

Assortiment de **NOUVEAU**
PUR LINS
à partir de
Cour. jusqu'à 21,99 m **6,99 m**

COUPONS NOUVEAU
ECHANTILLONS de FANTAISIE
Cour. 9,99 m **2,49 m**

AUBAINES EXCEPTIONNELLES!!!
Assortiment de **NOUVEAU**
• FAILLES
• COTONS IMPRIMÉS
• FILS CROISÉS
Cour. jusqu'à 12,99 m **4,99 m**

ÉTOFFE NOUVEAU
DOUBLE HILDA
Cour. 14,99 m **5,99 m**

TANT QU'IL EN RESTE!!! 75% de rabais

decorville Décor Maison
Assortiment de **NOUVEAU**
RIDEAUX À BRETelles
Tout-faits
1/3 de rabais

assortiment de **NOUVEAU**
VOILES, DENTELLES et JACQUARDS
à draperie
Cour. jusqu'à 16,99 m **3,99 m**

GRATUIT - Service de Décoration à Domicile - (514) 388-6600

BON D'ACHAT VALABLE
DRAPERIES ET LITERIE FAITES SUR MESURE
50 \$ DE RABAIS
Coupon valide jusqu'au sam. 18 mai 2002

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres "club elite". Escomptes non-membres aussi disponibles. Les spéciaux de draperies non-valables pour les commandes à domicile.

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada

OUVERT DIMANCHE jusqu'à 17 h

En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE VERSAILLES - 7275, rue Sherbrooke Est (514) 493-6666
CENTRE VILLE - 354, rue Ste-Catherine Ouest (514) 866-1821
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - 8444, avenue Somerset (514) 483-2665
D.D.O. - 2950, boul. St-Nicolas (514) 983-4550
MONTRÉAL - 1178, rue Beaumont (514) 737-4755
LASALLE - 8489, boul. Newman (514) 365-8045
CHOMÉDEV - LAVAL (450) 878-1313
Galeries Laval - 1545, boul. Le Corbusier (450) 672-6884
CENTRE RÉGIONAL CHATELAIN - 200, boul. d'Éprou (450) 569-1112
GALERIES ST-LAURENT - 1963, boul. Marcel-Laurin (514) 334-8910

decorville
SERVICE @ DOMICILE GRATUIT 388-6600



Le PRIX de la JUSTICE 2002

Une de vos connaissances a contribué par son travail exceptionnel à promouvoir l'accessibilité, la qualité et l'universalité de la Justice.

Faites-nous parvenir sa candidature pour l'obtention du Prix de la Justice.

Date limite : 2 juillet 2002

Documentation disponible dans les bureaux régionaux de Communication-Québec et dans les palais de justice.

Renseignements : (418) 643-5140
1 866 536-5140
www.justice.gouv.qc.ca

Justice Québec



Caprices de stars

WWW SUR LE WEB AUJOURD'HUI

ON A TOUS entendu parler de ces stars qui exigent d'avoir telle ou telle chose dans leur loge, question de se sentir un peu comme à la maison quand elles voyagent d'une ville à l'autre. Si certains demandent simplement la même boisson gazeuse de ville en ville ou le même sac de biscuits au chocolat, d'autres y vont de petits caprices d'enfants gâtés. Pour en apprendre beaucoup plus sur les désirs des Rolling Stones, Aerosmith, U2, Britney Spears, Elton John ou Luciano Pavarotti, je vous invite à passer voir la section Backstage

Tour du site *The Smoking gun* (www.thesmokinggun.com/backstagetour). Et puis, n'ayez crainte, on y parle également de notre Céline nationale parmi les 134 personnalités de ce palmarès de l'arrière-scène.

LE MINISTÈRE du Patrimoine canadien vient de lancer un tout nouveau jeu Internet sur l'histoire ferroviaire au pays. Le jeu *Un train pour l'aventure* ! (www.patrimoinecanadien.gc.ca/jim) est une conception du Musée virtuel du Canada en collaboration avec différents partenaires du milieu ferroviaire et plusieurs musées canadiens. Le jeu vise à faire découvrir aux jeunes une partie de leur patrimoine et à les in-

citer à partir à l'aventure dans les musées du pays.

LES SITES Web qui appellent au boycottage des médias ne sont pas légion chez nous et encore moins des sites qui appellent à un boycott d'un journal gratuit comme l'hebdomadaire *Voir*. Mais c'est exactement l'invitation que fait l'auteur du site Rien à voir (www.rienavoir.ca/te). Celui-ci lance sur le Net un plaidoyer contre le magazine qu'il accuse de profiter de la crise du logement à Montréal en offrant un service de petites annonces exclusives à ceux qui payent pour les consulter.

SILENCE ON COURT a maintenant de la compétition au Québec. Les organisateurs du festival Regard sur la relève du cinéma québécois au Saguenay ont lancé le site *Caravane.tv* (www.caravane.tv). Ce site culturel de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean veut devenir un lieu d'information et d'échanges dans le domaine culturel. Un peu comme une webtélé, *Caravane.tv* diffuse aujourd'hui une programmation mensuelle de courts métrages et de reportages produits dans cette région. En mai, on y trouve un film improvisé qui a été écrit, tourné, monté et présenté en 48 heures selon une série de contraintes sans queue ni tête choisies par le public du festival Regard sur la relève.

Bruno Guglielminetti
collaboration spéciale
actuel@guglielminetti.com

Hotmail: par ici la monnaie

LUDOVIC HIRTZMANN
collaboration spéciale

DEPUIS QUELQUES semaines, les heureux possesseurs d'une boîte de courriel Hotmail ont appris que cette dernière serait désactivée s'ils ne s'en servaient pas pendant 30 jours. Microsoft annonce que moyennant espèces sonnantes et trébuchantes, cette mesure peut être suspendue...

« Soyez certain d'explorer votre compte Hotmail tous les 30 jours. Si vous ne le faites pas, celui-ci deviendra inactif et vous perdrez vos courriels et fichiers dans votre boîte de réception ainsi que les autres fi-

chiers. Tous les messages qui vous sont adressés seront rejetés. Vous perdrez votre carnet d'adresses. » Cet aimable message a été adressé aux possesseurs d'une boîte Hotmail il y a quelques jours. Il suffit donc que vous partiez un mois en vacances sans céder aux sirènes d'Internet pour perdre définitivement votre courriel. Certes, sur Hotmail, celui-ci est souvent constitué de pourriels, mais des dizaines de millions d'internautes se sont habitués depuis des années à employer le petit joujou de Microsoft.

C'est sur cette fidélisation que compte Bill Gates pour faire avaler

une mauvaise pilule. En payant 29,95 dollars par an, vous pouvez échapper à la menace d'Hotmail et vous servir de votre courriel sans craindre le couperet de 30 jours. Pour faire passer l'idée, Hotmail propose à ses clients payants 10 Mo d'espace disque, soit cinq fois plus que de coutume, ainsi que la possibilité de joindre des fichiers plus gros. Selon Estelle Chirurgien, chercheuse spécialisée dans les NTIC, « Hotmail n'est pas le meilleur service de courriel qui soit, loin de là. Certains services de courriels gratuits tels que Yahoo! ou Caramail sont beaucoup plus performants. Sur Hotmail, la pré-

sentation change très (trop) souvent. On s'y perd. La publicité est omniprésente. On est bombardé de courriers indésirables... à tel point qu'un système de filtre a été mis en place. » Et de poser la question: « Le spam ne serait-il pas encouragé sur Hotmail ? »

En effet, dans la nouvelle version payante de Hotmail, à aucun endroit, il n'est fait mention d'une suppression des pourriels qui envahissent désormais quotidiennement la messagerie. En théorie, l'entreprise de Bill Gates lutte contre le spam. Ainsi, si vous utilisez votre boîte pour envoyer du spam, Microsoft peut vous condamner à

une amende de cinq dollars américains par message indésirable envoyé. La menace reste le plus souvent virtuelle, d'autant plus qu'Hotmail ne fait pas le ménage devant sa propre porte: « MSN peut de temps en temps vous contacter de la part de partenaires commerciaux externes pour vous faire part d'une offre particulière pouvant vous intéresser. » Bien sûr, cela n'a absolument rien à voir avec de la publicité...

En savoir plus

<http://www.hotmail.com>
<http://www.caramail.com>
<http://www.yahoo.com>

vente de chaussures

voire magasin de chaussures pour la famille

rabais de **50%** additionnel sur votre 2e paire, sur le plus bas prix!

merchandises sélectionnées

à partir de **39⁹⁹** sandales pour femmes nicole CALICO[®]

MIA[®]
AEROSOLE[®]

économisez 45\$ chaussures sport pour femmes Steps HUSH PUPPIES[®] SEULEMENT **49⁹⁹\$**

économisez 40\$ chaussures athlétiques pour hommes SEULEMENT **59⁹⁹\$**

30/25/15A

dans la circulaire de mai!

solemate, **39⁹⁹** comparable à 60⁰⁰

AEROSOLE[®], **59⁹⁹** comparable à 80⁰⁰

Steps HUSH PUPPIES[®], **69⁹⁹** comparable à 90⁰⁰

meilleures marques, meilleurs prix!

magasins :

ST-LÉONARD
6874 Jean-Talon est
St-Léonard (Qué)
Tél. : (514) 256-4562

MARCHÉ CENTRAL
MÉTROPOLITAIN
775, rue du Marché Central
Montréal (Qué)
Tél. : (514) 387-4562

LAVAL
3204 Jean-Béraud
Laval (Qué)
Tél. : (450) 681-4562

PLACE PORTOBELLO
7350 boul. Taschereau o.
Brossard (Qué)
Tél. : (450) 465-4561

LES PROMENADES ST-BRUNO
1195 boul. des Promenades
St-Bruno (Qué)
Tél. : (450) 441-0030

POINTE CLAIRE
6321 aut. Transcanadienne
Pointe-Claire (Qué)
Tél. : (514) 697-4562

40% de rabais sur TOUTES les valises!

à partir de **19⁹⁹** sandales pour enfants

KODIAK[®] heetah[®]
Columbia[®]
BROOKS[®]

29⁹⁹ chaussures et sandales athlétiques

heetah[®]
BROOKS[®]

49⁹⁹ comparable à 100\$ chaussures athlétiques

SKECHERS[®]

Les médias canadiens en déficit de crédibilité

LIA LÉVESQUE
Presse Canadienne

LES CANADIENS, et encore davantage les Québécois, trouvent que les médias font preuve de trop de sensationnalisme dans le traitement des nouvelles.

C'est ce qui ressort d'un sondage Léger Marketing, dont les résultats ont été communiqués à la *Presse Canadienne*.

Plus précisément, ce sont 62 % des Canadiens qui jugent que les médias sont trop axés sur le sensationnalisme.

De tout le pays, c'est au Québec que les citoyens posent le plus souvent ce jugement critique, soit dans 73 % des cas.

Ce sont les Ontariens qui croient le moins que les médias font preuve de sensationnalisme, soit 56 % d'entre eux. Dans les provinces atlantiques, la proportion atteint 66 %.

Liberté

Interrogés à savoir s'ils croient que les journalistes sont libres de donner une information objective, sans être obligés de suivre la ligne de pensée des propriétaires des médias, les Canadiens ont affirmé qu'ils les croyaient « totalement » ou « plutôt » libres, dans 57 % des cas, et qu'ils ne les croyaient « pas du tout » libres ou « peu » libres dans 37 % des cas.

Encore une fois, le Québec se distingue du reste du pays à ce chapitre, puisque les Québécois sont les plus nombreux à croire que les journalistes ne sont pas libres de donner de l'information objective, et ce dans une proportion de 45 %. L'autre moitié, soit 52 %, croit que les journalistes sont libres de donner cette information sans être obligés de suivre la ligne de pensée des propriétaires des médias.

Crédibilité

En matière de crédibilité des médias, c'est la télévision qui remporte la palme auprès du public canadien, et encore plus auprès des Québécois.

Quelque 40 % des Canadiens et 50 % des Québécois ont affirmé que la télévision leur paraissait être le moyen de communication le plus crédible.

La presse écrite arrive en second lieu, avec 30 %, tant au Canada qu'au Québec, 33 % dans les Provinces atlantiques et 34 % en Ontario.

La radio suit, avec 13 % au Canada, puis l'Internet, avec 9 %.

Au Québec, la crédibilité de la radio est la même que celle de l'Internet, soit 8 %.

Le sondage a été réalisé auprès de 1500 Canadiens adultes, du 2 au 7 avril derniers. Il comporte une marge d'erreur de 2,6 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Faites vite! - la vente se termine le 13 mai 2002



Photo AP

Elza Judith Soltesz lors de son mariage l'an dernier avec Rocco Benetton, le fils du célèbre designer de mode.

Penthouse : erreur de seins

NEW YORK — La femme de l'héritier de Benetton, Judith Soltesz-Benetton, a déposé lundi à New York une plainte contre le magazine *Penthouse* pour avoir publié des photos la représentant seins nus en affirmant qu'il s'agissait de la championne de tennis Anna Kournikova.

Cette dernière a assuré ne pas être la jeune femme sur les photos diffusées par le magazine dans son numéro de juin.

Le juge Denny Chin a donné l'ordre aux responsables du magazine d'arrêter sa distribution jusqu'à une audience convoquée la semaine prochaine.

Judith Soltesz-Benetton, 28 ans, mariée depuis septembre au pilote de course Rocco Benetton, a déposé sa plainte auprès de la cour fédérale de Manhattan. Elle a précisé que les photos avaient été diffusées sans son autorisation et qu'elles avaient été prises il y a sept ans sur une plage de Floride.

Son mari est le fils de Luciano Benetton, patron de l'entreprise de vêtements du même nom.
— AFP

Paraissez plus jeune

dès le 15 mai 2002!

Découvrez les procédés et technologies de rajeunissement de la peau présentés par les spécialistes anti-âge de renom :

Arie Benchetrit, MD, FRCS(C)
(Chirurgien plasticien)

Jean Gilbert, MD
(Omnipraticien)

Après les présentations anti-âge, assistez aux démonstrations suivantes :

- Artecoll, le seul implant injectable permanent
- Reviderm, implant temporaire
- Système de Régénération de la peau NeoStrata, «Lunchtime Peel»

Et obtenez sur place :

- Un test gratuit d'Artecoll
- Une analyse personnalisée de la peau
- Prix de présence
- Produits NeoStrata à prix réduit



Courrez la chance de gagner :

- Un traitement Artecoll (valeur approx. 700,00 \$)
- Un traitement Reviderm (valeur approx. 850,00 \$)
- Une de deux corbeilles de produits NeoStrata (valeur approx 135,00 \$ chacune)

NeoStrata

ARTECOLL

Reviderm

Neo AHA

Système de régénération de la peau

Quand :
Le 15 mai 2002 à 19 h

Où :
2200, rue Mansfield
(coin Sherbrooke ouest)
Métro Peel ou McGill

RSVP :
Tél. : (514) 334-3835
et appuyez sur *
Télec. : (514) 334-7078
Internet : www.canderm.com

Renseignements nécessaires :
Nom, numéro de téléphone
(jour et soir), adresse et courriel.

N.B. : Vos réservations seront retenues jusqu'à 18 h 45. Après 18 h 45, premier arrivé, premier servi. Les présentations sont en français.



Commandité par:
CANDERM
www.canderm.com

Des projets coulés dans le béton.

Un appui solide du gouvernement du Québec: 130 millions pour quatre nouveaux pavillons sur le campus de l'Université de Montréal.

- Un investissement qui va loin:
- Agrandissement de l'École Polytechnique
 - Construction du pavillon J.-Armand-Bombardier, base de Technopole Montréal
 - Construction des pavillons Jean-Coutu et Marcelle-Coutu pour le complexe biomédical.

Merci au gouvernement du Québec et à nos autres partenaires.
Grâce à vous, nous sommes à l'œuvre pour l'avenir.

UN MONDE
DE PROJETS

ÉCOLE
POLYTECHNIQUE
MONTRÉAL

Université
de Montréal

EN VOYAGE AVEC NOUS

Les mercredis et samedis dans **La Presse**

VACANCES VOYAGE

LA CÔTE-DU-SUD
en Chaudière-Appalaches
 Des vacances au Québec, c'est l'idéal!

GROSSE-ÎLE

La station de quarantaine

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA
 Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais

www.parcscanada.gc.ca/grosseile

À PARTIR DE
35 \$
/pers.*

Forfait Grosse-Île

**À PARTIR DE
32 \$**
/pers.*

Forfait Isle-aux-Grues

Traversées quotidiennes Grosse-Île & Isle-aux-Grues
 Plus qu'une traversée... L'histoire des îles racontée par les Lachance, capitaines de père en fils!

Réervations **1-888-476-7734 / 418-259-2140** www.croisiereslachance.ca
 Départs de Berthier-sur-Mer. À moins de 30 minutes à l'est des ponts de Québec.

Forfaits hébergement

À PARTIR DE **116 \$** /pers.* /nuît

Forfait croisière et gastronomie
 2 soupers, 2 couchers, 2 petits déjeuners et une croisière à la Grosse-Île.

À PARTIR DE **144 \$** /pers.*

Forfait Grosse-Île EXCLUSIF
 1 souper, 1 coucher, 1 petit déjeuner, une croisière à la Grosse-Île et un dîner à la Grosse-Île.

À PARTIR DE **99 \$** /pers.*

Forfait détente et fine cuisine
 1 souper, 1 coucher, 1 petit déjeuner.

* Tarifs pour occupation double, service inclus, taxes en sus
 Informez-vous sur les autres forfaits disponibles



HÔTEL - RESTAURANT



Réervations **1-800-563-0200 / 418-248-0100** www.manoirdeserables.com
 Montmagny (Québec), Autoroute 20, sortie 376.



Auberge du Faubourg
 Centre de Santé
 SAINT-JEAN-PORT-JOLI



À PARTIR DE **145 \$** /pers.* /nuît

Forfait Grosse-Île et Parfum de Mer
 2 soupers, 2 couchers, 2 petits déjeuners, une croisière à la Grosse-Île et 3 soins de santé de 30 minutes.

À PARTIR DE **111 \$** /pers.* /nuît

Forfait Grosse-Île et théâtre d'été
 2 soupers, 2 couchers, 2 petits déjeuners, une croisière à la Grosse-Île et 1 billet pour la pièce de la Roche à Veillon.

À PARTIR DE **83 \$** /pers.*

Forfait détente
 1 souper, 1 coucher, 1 petit déjeuner.

* Tarifs pour occupation double, service inclus, taxes en sus
 Informez-vous sur les autres forfaits disponibles

Réervations **1-800-463-7045 / 418-598-6455** www.aubergedufaubourg.com
 Saint-Jean-Port-Joli (Québec), Autoroute 20, sortie 414.

Association touristique
 Chaudière-Appalaches
www.chaudapp.qc.ca

1 888 831-4411
www.chaudapp.qc.ca

TOURISME QUÉBEC
 1 877 bonjour
www.bonjourquebec.com



L'impact du 11 septembre sur les assurances voyages



La paranoïa occasionnée par les événements du 11 septembre a incité les compagnies d'assurance voyage à lancer de nouveaux produits. « Quelques semaines après les événements, nous avons réalisé que nos clients avaient de nouveaux besoins, ce qui nous a amené à couvrir un risque qui, jusqu'alors, faisait toujours l'objet d'une clause d'exclusion, le terrorisme, et à lancer une assurance spécifiquement conçue pour les Canadiens qui voyagent dans les autres provinces », explique Marc Parsons, vice-président adjoint de RBC Assurances.

Grâce à un avenant ajouté à toutes les polices depuis le 20 février, la couverture médico-hospitalière sera étendue aux victimes d'actes de terrorisme, ce qui n'était pas le cas auparavant. Le détenteur d'une assurance annulation aura droit au remboursement de la moitié de ses frais, s'il décide d'annuler son voyage à cause d'attentats terroristes survenant dans le pays où il doit se rendre.

Quant à la décision de lancer un nouveau forfait destiné aux Canadiens qui voyagent dans une autre province, elle a été prise après la

publication d'une sondage mené par le Conference Board en décembre dernier. Près de 56 % des répondants manifestaient l'intention de passer leurs vacances d'hiver au pays, alors qu'un an plus tôt, ils n'étaient que 48 % à exprimer la même volonté. La Régie de l'assurance-maladie du Québec plafonne également le remboursement des frais médicaux encourus dans une autre province. Comme les coûts d'actes médicaux et d'hospitalisation sont nettement moins élevés qu'aux États-Unis et dans d'autres pays, RBC Assurance a élaboré un forfait moins cher que celui vendu pour couvrir les risques à l'étranger.

La dégradation de la situation politique dans plusieurs pays de la planète amène de nombreuses personnes à se demander si les assurances « annulation » sont valides lorsqu'un assuré décide d'annuler son voyage après que le MAECI (ministère des Affaires extérieures et du Commerce international) ait émis un avis déconseillant de se rendre dans la destination. Marc Parsons est formel : « L'assuré aura droit à un remboursement si le MAECI publie son avis après qu'il ait réservé son voyage, dit-il. Mais s'il a réservé et s'il a contracté une assurance alors que l'avis était déjà en vigueur, il n'y aura aucune remboursement. »

Les sondages indiquent que 26 % des Canadiens qui voyagent à l'étranger ne contractent aucune assurance et partent dépourvus de protection. Ce sont surtout les jeunes âgés de 18 à 25 ans qui sont les plus nombreux à prendre ce risque.

DE TOUTES LES COULEURS!

Chaque samedi dans **La Presse**

MONTOIT

LES AGENCES DE **VOYAGES BERGERON INC.**

VOYAGES DE GROUPES ACCOMPAGNÉS*
 DE RETOUR AUTOMNE 2002 (8e VOYAGE ANNUEL)

ESPAGNE - COSTA DEL SOL
 Au populaire hôtel appartement Bajondillo, en studio
 Départ 1er octobre - 3 semaines, accompagné par Francine Corbeil**
1 665 \$ en occ. double, plus taxes de 149 \$
 Réservations avant le 31 mai
 Soirée d'information : le 8 mai à 19 h RSVP

DEUXIEME VOYAGE ANNUEL

L'ITALIE 20 jours / 33 repas / 47 visites
 25 septembre au 14 octobre, accompagné par Nicole Deschamps*
3 600 \$ en occ. double, plus taxes de 99 \$
 Réservations avant le 31 mai
 Soirée d'information : le 14 mai à 19 h RSVP
 * Minimum de passagers requis

Économisez en tout temps :
 Club Med 200 \$ de rabais par couple
 Voyages de noces Sandals, 200 \$ de rabais par couple

MONTRÉAL ... (514) 273-3301
LONGUEUIL ... (450) 651-9551
 SANS FRAIS ... (866) 273-3301 • (877) 651-9551

AUBAINES À SAISIR

LES COMPAGNIES de croisières tentent d'inciter les voyageurs à réserver tôt. Pour ce faire, elles annoncent des réductions très substantielles plusieurs mois d'avance. Ensuite, les prix augmentent progressivement pour revenir à la normale quelques semaines avant le départ. Cette politique a toujours bien fonctionné, sauf pendant les mois qui ont suivi les événements du 11 septembre. Maintenant que le marché semble avoir retrouvé ses réactions « normales », plusieurs compagnies annoncent de belles réductions pour les croisières d'automne. En voici quelques-unes glanées chez le voyageur Tours Maison :

> le **Norwegian Sun** (Norwegian Cruise Line), tous les départs de Miami au mois d'août, pour une semaine, avec escales à Grand Cayman, Roatan (au large du Honduras), Belize et Cozumel : 811 \$, plus 203 \$ de taxes portuaires, pour une « garantie de cabine intérieure » (ce qui signifie qu'on peut avoir la cabine au prix minimum, mais aussi une de meilleure catégorie), avion non compris de Montréal (prix régulier : 2087 \$ plus taxes) ;

> le **Norwegian Sun** (Norwegian Cruise Line), tous les départs de Miami entre le 7 septembre et le 5 octobre, pour une semaine, avec escales à Grand Cayman, Roatan (au large du Honduras), Belize et Cozumel : 666 \$, plus 203 \$ de taxes portuaires, pour une « garantie de cabine intérieure », avion non compris de Montréal (prix régulier : 2087 \$ plus taxes) ;

> le **Norway** (Norwegian Cruise Line), tous les départs de Miami entre le 1er septembre et le 17 novembre, pour une semaine, avec escales à Saint Martin, Saint Thomas et Great Stirrup Cay (Bahamas) : 449\$, plus 203\$ de taxes portuaires, pour une « garantie de cabine intérieure », avion non compris de Montréal (prix régulier : 1029\$ plus taxes).

> le **Golden Princess** (Princess Cruises), tous les départs de Miami entre le 26 octobre et le 14 décembre, pour une semaine, avec escales à Saint Martin, Saint Thomas et Princess Cay (Bahamas) : 812 \$, plus 265 \$ de taxes portuaires, pour une cabine intérieure de catégorie « L », avion non compris de Montréal (prix régulier : 2145 \$ plus taxes) ;

Dans un autre registre, le Club Med accueille gratuitement les enfants (jusqu'à 11 ans) qui voyagent avec leurs parents dans deux villages : Sandpiper, en Floride, du 4 mai au 15 juin, et Punta Cana, en République dominicaine, du 24 août au 21 septembre. Ils n'auront donc que l'avion et les transferts à payer. Les adolescents (12 à 17 ans), eux, sont hébergés au prix « enfants » (environ 35 % d'économie) pendant toute la saison d'été, à Paradise Island, aux Bahamas.

TREMBLANT
 Mont-Tremblant, Québec

l'été en famille

Tremblant est la destination famille par excellence. Grands et moins grands y trouveront leur compte: natation, vélo, randonnée en montagne et activités au sommet. Éclaboussez les enfants à l'Aquaclub La Source ou à la plage du lac Tremblant. Pour un moment de répit, vos petits seront entre bonnes mains au Club des Jeunes. Cet été, un monde de plaisir vous attend à Tremblant!

FORFAIT FAMILLE

- 3 nuits d'hébergement
- 2 jours au Club des jeunes pour 1 enfant (1 à 7 ans)
- Accès illimité à l'Aquaclub La Source

à partir de
183 \$*
 par famille / nuit

* Dans un condo 2 chambres à coucher à la Place St-Bernard. Coûts additionnels par jour, par enfant supplémentaire. Valable du dimanche au jeudi, du 1 juillet au 30 août 2002. Redevance et taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

LES SUITES
www.LesSuitesTremblant.com
1 888 215-5861

Une envie folle de **partir** ? **Voyage**
Tourisme
 Visitez notre nouvelle section www.cyberpresse.ca/voyage

3048784A

304888B

MÉDIAS

EN BREF

L'identité de Deep Throat révélée?

ATTENTION, risque d'embouteillage sur le site du webzine *Salon* (www.salon.com) le 17 juin prochain. Ce jour-là, l'ex-conseiller à la Maison-Blanche, John Dean, publiera *The Deep Throat Brief*, un livre électronique dans lequel il devrait révéler l'identité du fameux informateur du journaliste Bob Woodward dans l'enquête du Watergate. Le hic, c'est qu'il ne s'agit pas de la première «révélation» de Dean. En 1975, il affirmait que le nom Deep Throat cachait en fait l'identité du procureur Earl Silbert. Puis en 1982, il prétendait qu'Alexander Haig avait informé le journaliste du *Washington Post*. Cette fois-ci sera-t-elle la bonne? Le journaliste Bob Woodward persiste pour sa part à garder le silence et promet qu'il ne révélera pas l'identité de Deep Throat aussi longtemps que ce dernier sera en vie. Seul son ancien patron, Ben Bradlee, a été mis au courant. Il semble que même Katherine Graham, qui était pourtant propriétaire du *Washington Post*, soit morte dans l'ignorance. N. Collard

La bourse Howard-Stern

RECEVOIR LE prix Judith-Jasmin ou la bourse de la fondation Nieman, c'est toujours prestigieux. Mais peut-on en dire autant de la bourse Howard-Stern? C'est la question que peuvent se poser les étudiants en journalisme de l'Université de Boston, l'*alma mater* de Stern. L'enfant terrible de la radio



Howard Stern

vient en effet d'offrir 10 bourses de 10 000\$ qui seront attribuées à des étudiants méritants au cours des cinq prochaines années. Plutôt populaire sur les campus universitaires américains, Howard Stern, reconnu pour ses propos sexistes et sa vulgarité, l'est beaucoup moins auprès du corps professoral qui le considère comme le symbole du mauvais goût et du déclin de la qualité dans les médias. Mais dans un contexte économique difficile, qui peut se permettre de refuser autant d'argent? N. Collard

Les rebelles de The Gazette récompensés

LA RÉSISTANCE des journalistes du quotidien montréalais *The Gazette* vient d'être reconnue. L'organisme Canadian Journalists for Free Expression a souligné leur opposition (grève de signatures, recherche d'appuis dans les médias) face à l'imposition, par la compagnie Can West, d'éditoriaux uniques dans l'ensemble des journaux de la chaîne Southam. Leurs collègues du *Leader-Post* de Regina ont également été salués pour s'être élevés contre la direction de leur journal qui a réécrit un article dans lequel on dénonçait les pratiques éditoriales de Can West. Enfin, le chroniqueur du *Toronto Star*, Aaron Siddiqui, fervent défenseur de la liberté de presse qui a dénoncé à maintes reprises l'attitude de Can West, a reçu pour sa part le World Press Freedom Award attribué par le National Press Club of Canada vendredi dernier. N. Collard

Voici les dessous de LA PRESSE À SCANDALE

Comment se fait un journal à scandale? D'où viennent les informations? Combien se négocient les photos de paparazzis? Voici quelques questions auxquelles Jacques Colin, ex-rédacteur en chef du tabloïd à potins *Voici*, a décidé de répondre dans son livre *Voilà!*. Découverte de l'envers du décor.

KATIA CHAPOUTIER
collaboration spéciale

PARIS — *Voici* est sans aucun doute le magazine le plus lu en France. On y découvre les coulisses de la vie du beau monde avec un penchant évident pour le « qui-couche-avec-qui »! Décrié, critiqué, vilipendé, ce journal cristallise toutes les haines et les fantasmes des Français. Chaque semaine, il passe néanmoins entre les mains de quatre millions de lecteurs (plus que *Paris Match*).

Dans les rédactions parisiennes, on attend toujours la sortie de l'hebdo avec fébrilité. Quel sera le scoop de la semaine? Qui sera en une? Le scoop de la semaine concerne souvent, pour ne pas dire tout le temps, de nouvelles histoires d'amour, un bébé à venir, parfois des ruptures. Rien de franchement violent, plus volontiers la carte du tendre du show-business français. La recette reste la même: quelques photos volées, des commentaires assez humoristiques et bien souvent des articles vides d'informations.

Jacques Colin, qui vient de signer *Voilà!* (Éditions Ramsay), un livre où il dévoile les coulisses de la presse à scandale française, a été rédacteur en chef de ce magazine pendant cinq ans, après avoir travaillé à *Max*, magazine masculin branché. Il a aussi participé à la naissance de *Entrevue* (autre magazine à scandale créé par Thierry Ardisson au début des années 1990). Puis il a officié à *Rock and Folk*, le fameux magazine rock. « C'était le plus proche de ce que je voulais faire. Travailler dans l'ombre avec des amis. Et puis le journal a été vendu. Et le rock'n'roll aussi d'ailleurs! Je suis allé là où on m'offrait du travail. Depuis, on me fait un procès de sorcellerie. Un peu comme s'il y avait de bons et de mauvais journaux. Je trouve cela dur pour ceux qui y travaillent. »

Et le voilà embarqué à *Voici* où il passera 1663 jours dans les coulisses du beau monde, des « people », comme disent les Français. Il écrit dans son livre: « J'avoue que mes premiers mois furent difficiles. Outre le peu d'intérêt que j'éprouvais pour les coucheries de célébrités, j'étais travaillé par le sentiment que nos « victimes » n'avaient pas mérité qu'on s'intéressât de si près à leur vie privée. »

Pourquoi un livre sur cet univers, maintenant? « Un jour, pour faire pression sur mon employeur qui m'avait licencié, j'ai demandé à un ami de *L'Express* de glisser dans un article que Jacques Colin allait publier un livre sur son histoire à *Voici*. Du coup, un éditeur m'a appelé. J'ai rassemblé des notes. L'éditeur en question s'est désisté par peur de se fâcher avec ses amis du show-business. Mais j'ai retravaillé le livre pour le faire évoluer. Le temps ayant passé, je n'avais plus envie de me venger ni de régler mes comptes. Je souhaitais raconter l'histoire d'un journaliste qui aime son métier sans considérer

que c'est déshonorant. Quelqu'un qui le raconte simplement en faisant éclater certains mythes. Comme l'idée que cette presse n'est faite que par des gens infréquentables qui font des choses inavouables. »

Des choses inavouables? Comme négocier le prix des infos? Jacques Colin avoue dans son livre qu'effectivement, les informations divulguées dans le magazine sont achetées. Ce sont, la plupart du temps, des proches des stars qui viennent vendre leur scoop. Les prix sont négociés entre 150 euros et 8000 euros (de 210 à 12 000 \$), tout dépend de la pertinence de l'info et de la personne concernée.

Ainsi un traître a divulgué la date de mariage de la présentatrice du journal de 20h de TF1 et s'est vu remercié par un chèque de 5300 euros (7500 \$). Un « ami » de Guillaume Depardieu (fils de...) a reçu 7600 euros (10 700 \$) pour un descriptif très détaillé (date, heure, lieux) de son mariage à venir. Ces règlements sont faits légalement comme un véritable salaire. « Parce que dans le fond, quand on y pense, payer 50 000 francs pour une info ce n'est pas tellement différent de payer plus de 100 000 francs à une agence de photos pour avoir Penelope Cruz en couverture d'un autre magazine. De nos jours, non seulement tout est monnayé, mais tout est monnayable », affirme Jacques Colin.

Plus de deux millions pour une photo

« Je m'honore d'une chose. Oui j'ai porté atteinte à la vie privée, mais je n'ai pas porté atteinte à la dignité avec des photos impubliables, ni écrit des choses épouvantables. C'est pas une excuse de dire que chez les autres c'est pire, mais c'est pourtant pire partout, passé les frontières », lance Jacques Colin.

Il suffit de connaître l'affaire Daniel Ducruet-Stéphanie de Monaco pour comprendre ce dont il parle. Souvenez-vous cette fumeuse histoire où le mari de la princesse avait été pris en flagrant délit de tromperie, au bord d'une piscine, avec une strip-teaseuse belge! Jacques Colin revient sur cet événement et précise qu'il n'a jamais publié la moindre photo de cette mésaventure. Contrairement aux journaux italiens qui ont fait des numéros spéciaux avec toutes les images les plus crues. Avec force détails, l'ex-rédacteur en chef explique que le trompeur a bel et bien été manipulé par un paparazzi en mal d'argent. Et les ventes à l'étranger lui ont permis de récolter un sacré pactole. Selon Jacques Colin, ce type de personnage fait partie de l'espèce la plus crainte: « le paparazzi hard ». Celui qui sait que des photos comme celles de la princesse Caroline de Monaco avec le crâne rasé peuvent rapporter 228 600 euros (320 000 \$) et que « pour le baiser de Diana et Dodi, un Italien a empoché 1 524 490 euros (2 133 000 \$) ».

Pourtant à en croire Jacques Co-



lin, tous les paparazzis ne sont pas comme cela. Certaines stars sont amies avec ces photographes et y trouvent leur compte. Ainsi les photos de Jacques Chirac en vacances avec son petit-fils prises par un paparazzi (et diffusées avec l'accord du président) ont été très bénéfiques pour son image. Une autre fois, un chanteur de *boys band*, s'est fait « shooter » avec une femme (l'épouse du photographe) pour démentir une rumeur (fondée) sur son homosexualité. Certaines chanteuses poussent même le vice à donner leur destination de vacances aux photographes. Pourquoi? Pour se faire un peu de publicité ou pour gagner leur vie. Eh oui! L'atteinte à la vie privée est une notion extrêmement lucrative en matière de procès! L'article 9 précise « Toute personne, quelle que soit sa notoriété, a droit au respect de sa vie privée. » Les amendes vont de 7623 euros à 15 244 euros (de 10 666 \$ à 21 330 \$). « Les procès nous coûtent autour de 10 millions de francs (2 133 000 \$) par an », dit-on chez *Voici*.

un sujet nauséabond, mais pleins de chaînes de télévision et de radio ont fait quelques heures là-dessus et ont dissipé du coup sur le bien et le mal.

« Off on me disait *C'est intéressant comme sujet* et dès qu'on disait *mo-teur*, le présentateur me demandait *Comment faites-vous pour vous regarder dans la glace?* Ce à quoi je répondais, *je m'approche un petit peu du miroir*. De la même manière une fois que l'émission est terminée, on me dit souvent *Hé! Sans rancune, c'est le jeu. Mais je vais vous dire j'adore Voici*, je le lis tous les lundis. »

Mais finalement qu'est-ce que gagne le lecteur en lisant ce livre? « Je peux dire au lecteur, voilà, vous voulez savoir comment cela se passe, on vous a dit plein de choses sur *Voici* le magazine le plus sulfureux. Et bien c'est comme cela que cela marche. C'est une description, un travail d'insider. Je ne sollicite aucune excuse, aucun pardon. Je ne manifeste aucun remords. C'est un travail d'observation neutre », répond Jacques Colin.

Et si c'était à refaire? « Je pense que je le referais déjà parce que je ne saurais pas la suite donc je le referais. Si je savais, je ne sais pas. Ce n'est pas une expérience que je regrette. J'ai appris beaucoup de choses. Avant, personne ne parlait de moi, j'étais loin de tout cela, j'ai été projeté sous les feux de la rampe. C'est quand même dans cette expérience que j'ai appris le plus de choses sur les rapports humains, les artistes, les avocats, les communications des artistes. Mais après cinq ans de *Voici*, il m'a fallu un an pour me remettre la tête à l'endroit. J'en ai beaucoup bavé, c'était incroyablement dur. Quand je vois aux *Guignols* (une émission satirique) Arafat avec un canon de chaque côté de la tête et des carabines tout autour. Eh bien! moi, j'ai l'impression d'avoir été dans cette position chez *Voici*. »

Voilà! — 1663 jours dans les coulisses de *Voici*, de Jacques Colin aux Éditions Ramsay.

Une promotion de livre difficile

Ces derniers temps, devenu le symbole de *Voici*, Colin se fait beaucoup bousculer dans les émissions de radio et sur les plateaux de télévision. Ainsi à l'émission *Tout le monde en parle*, un comique a violemment attaqué le rédacteur en chef: « Chez (Thierry) Ardisson un individu avait décidé que je faisais un métier de merde, d'enculé, il m'a traité comme si j'étais un nazi. Je peux rester calme dans ce genre de situation, car j'ai remarqué que ceux qui m'attaquent le plus sont ceux qui sont le moins sûrs d'eux et de leur probité. Ceux qui sont sûrs d'eux n'ont pas besoin de chercher à me salir », dit Jacques Colin.

Difficile de faire la promotion du livre sans cristalliser les rancœurs des gens de télévision et du show-business. « Alors on dit que c'est

REVUE > MAGAZINES

«HEEEERE'S JOHNNY!»

ESQUIRE

DIX ANS après son départ du *Tonight Show*, Johnny Carson brise enfin le silence, accordant un entretien exclusif au journaliste Bill Zehme, fan de la première heure. Le légendaire animateur de talk-show est aujourd'hui un retraité épanoui qui passe du temps en mer, sur un de ses bateaux. Carson n'a aucune intention de revenir au petit écran, ce qui ne l'empêche pas d'avoir une opinion — parfois sévère — sur l'état actuel de la télévision. Un portrait admiratif, parfois émouvant, que les fans apprécieront sûrement.

À lire dans le numéro de *Esquire* actuellement en kiosque.



L'INDUSTRIE DU BOTOX

NEWSWEEK



Botox sont devenues tellement banales qu'elles se pratiquent désormais lors de petites soirées entre ami(e)s. L'hebdomadaire américain se penche sur cette folie, ses promesses financières et les dangers qu'elle comporte.

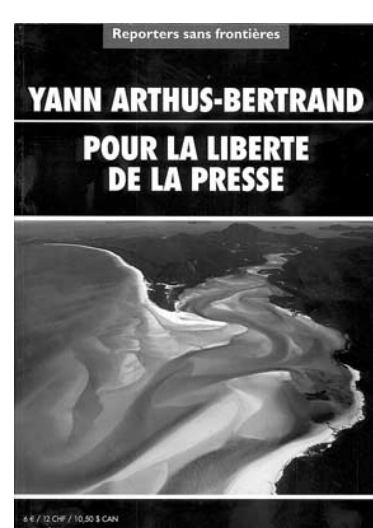
À lire dans le numéro de *Newsweek* en kiosque.

POUR LA LIBERTÉ DE PRESSE

REPORTERS SANS FRONTIÈRES

CHAQUE ANNÉE, l'organisme Reporters sans frontières s'associe à un photographe de renom pour publier un album qui sert à promouvoir la liberté de la presse. Cette année, le travail de Yann Arthus-Bertrand est à l'honneur: des images de la terre vue du ciel tout simplement spectaculaires qui nous font découvrir la planète d'un autre oeil. Dans ce recueil, les flamants roses côtoient les dépotoirs à ciel ouvert de Mexico, les tapis du Maroc et le désert de la Mauritanie. Pour seulement 10,50 \$, vous encouragerez une noble cause.

Ce numéro spécial est en kiosque.



Nathalie Collard